Niveau(x) d'enseignement: 1 Numéro EDUQ : 8570950
Centre d'intérêt: 620

Echanges et bourses 1985-1986 : répertoire des organismes responsables de programmes d'échanges et de bourses aux élèves / Direction générale des régions, [Ministère de l'éducation]. -- [Québec] : Le Ministère, [1985?].
111 p. ; 28 cm.

Code : 51-3884.

ISBN 2-550-08334-2

Descripteur(s): *Bourse d'étude *Mobilité scolaire *Voyage d'étude *Répertoire *Primaire (Niveau) *Secondaire (Niveau)

Identificateur(s) de sujet: *Programme d'échange

Le répertoire a pour but de renseigner les personnes qu'intéressent les principaux programmes d'échanges et de bourses offerts aux élèves québécois du primaire et du secondaire. Il n'est pas exhaustif et il n'évalue en aucune façon les organismes ou programmes présentés. On notera: 1. que le terme échange est utilisé dans son sens le plus large, autant pour les voyages que pour l'envoi de correspondance; 2. que certains programmes chevauchent à l'occasion les niveaux collégial et universitaire; 3. qu'il n'y a aucun programme international de bourses ou de voyages du gouvernement du Québec pour les élèves du primaire ou du secondaire; 4. que quelques organismes offrent des programmes pendant l'été, d'autres durant l'année scolaire ou l'année complète; 5. que plusieurs programmes s'adressent à des élèves francophones québécois du secondaire désirant être jumelés avec des élèves anglophones du Québec ou de l'extérieur.

Pour chaque programme, on indique: 1. le nom de l'organisme responsable du programme; 2. le titre du programme; 3. les objectifs visés; 4. la clientèle visée; 5. la période couverte; 6. le déroulement; 7. les coûts; 8. la date d'inscription.

Type de document: a

EDUQ 8570930

Échanges et Bourses 1985-1986

EDUQ 8570950

Échanges et Bourses 1985-1986

Répertoire des organismes responsables de programmes d'échanges et de bourses aux élèves

Direction générale des régions

© Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation

ISSN: 0711-1029
ISBN: 2-550-08-334-2

Dépôt légal; troisième trimestre 1985
Bibliothèque nationale du Québec

SOMMAIRE

page

INDEX 7

INTRODUCTION 11

PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX

1.0 Gouvernement du Québec

1.1 Ministère de l'Éducation
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes

1.1.1 Échanges d'élèves du secondaire d'une durée de six mois (Alberta-Québec, Ontario-Québec) 15

1.1.2 Échanges d'élèves du secondaire d'une durée de six mois (Manitoba-Québec, Nouveau-Brunswick-Québec) 17

1.1.3 Jumelage de classes Alberta-Québec 19

1.1.4 Jumelage de classes Nouveau-Brunswick-Québec 21

1.1.5 Jumelage de classes Ontario-Québec 23

1.2 Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Science et de la Technologie

1.2.1 Bourses aux élèves/étudiants gravement handicapés 25

1.2.2 Bourses d'études de langue seconde pendant l'année scolaire 27

1.2.3 Cours d'été de langue seconde (bourses) 29

1.2.4 Programmes des moniteurs de langue seconde (temps partiel et temps plein) 31

1.2.5 Régime des prêts et bourses aux étudiants 33

1.3 Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche

1.3.1 Correspondance individuelle 35

1.3.2 Correspondance scolaire collective 37

1.3.3 Échange de jeunes entre le Québec et la Communauté française de Belgique 39

1.3.4 Jeunes Volontaires 41

1.3.5 Voyages-échanges d'élèves amérindiens et non-autochtones 43

1.3.6 Voyages-échanges d'élèves inuit et non-autochtones 45

2.0 Gouvernement du Canada

2.1 Secrétariat d'État

2.2.1 Hospitalité-Canada (Open House Canada) 47

**Indique un nouveau programme*

PROGRAMME D'ORGANISMES PRIVÉS

1.0 Amitié-Jeunesse
(Correspondance internationale entre les jeunes) 51

***2.0 Audio-Rencontre**
(Correspondance internationale par cassettes audio) 53

3.0 Bureau canadien de l'Éducation internationale (B.C.E.I.), le
Éducation Canada
(Échange d'élèves pendant l'année scolaire) 55

4.0 Cana-Kits International
(L'échange de l'information sur la communauté entre deux classes jumelées) 57

5.0 Collèges du Monde-Uni
(Bourses d'études) 59

6.0 Conseil canadien des Chrétiens et des Juifs (C.c.C.J.)
(Visites intergroupes) 61

7.0 Conseil pour l'unité canadienne, le
(Rencontres du Canada — stage d'une semaine dans un complexe résidentiel, à Ottawa) 63

8.0 Échanges culturels internationaux pour les jeunes de 15 à 18 ans (YFU Canada Inc.)

*8.1 Échange culturel 65

8.2 Expérience internationale comme membre d'une équipe sportive 67

*8.3 Famille d'accueil :
accueil d'un(e) étudiant(e) dans une famille québécoise 69

9.0 Expérience de Vie internationale du Canada, L'(E.V.I.)

9.1 À bras ouverts
(Accueil d'un élève étranger dans une famille québécoise) 71

9.2 École de formation internationale
(Séjour en famille et apprentissage de l'anglais aux États-Unis) 73

9.3 Envoi de jeunes à l'extérieur du Québec 75

10.0 Gibson Girl Placement Limited
(Travail d'été et pendant toute l'année dans les familles en Ontario 77

** Indique un nouveau programme*

11.0 Interculture Canada
11.1 Échange culturel d'une durée de huit semaines 79
11.2 Foyer Interculture Canada
(Accueil d'un stagiaire dans une famille québécoise pendant cinq semaines) 81
11.3 Échange d'élèves du secondaire d'une durée d'un an 83
11.4 Foyer Interculture Canada
(Accueil d'un stagiaire dans une famille québécoise pendant près d'un an).... 85

12.0 Mothers' Summer Helpers
(Travail d'été dans les familles en Ontario) 87

13.0 Opération Canada (OPCAN)
(Katimavik — Programme-jeunesse national de bénévolat) 89

14.0 Organisation canadienne pour l'éducation au service du développement (OCED)
(Programme jumelage d'écoles) 91

15.0 Prix humanitaire Terry Fox
(Bourses d'études) 93

16.0 Programme d'échange d'étudiants du Canada
16.1 Programme d'échange d'étudiants du Canada 95
16.2 Programme d'échange d'étudiants du Québec 97

17.0 Société éducative de visites et d'échanges au Canada (SEVEC)
17.1 Contact culturel 99
17.2 Programme d'échange de groupe durant l'année scolaire 101
17.3 Programme d'échange individuel durant l'été 103
17.4 Programme estival des échanges de groupes 105
17.5 Programme de séjour estival dans une famille 107

ANNEXE 1
Autres répertoires disponibles 109

INDEX

GENRE DE PROGRAMME

Âge visé		page
	1. Bourses d'études	
Entre 16 et 17½ ans	a) Bourses d'études ..... Collèges du Monde-Uni	59
16 ans et plus	b) Bourses aux élèves/étudiants gravement handicapés ..... (M.E.S.S.T.)	25
16 ans et plus	c) Cours d'été de langue seconde (bourses) ..... (M.E.S.S.T.)	29
16 ans et plus	d) Prix humanitaire Terry Fox (bourse d'études) ..... Prix humanitaire Terry Fox	93
17 ans et plus	e) Bourse d'études de langue seconde ..... (M.E.S.S.T.)	27
17 ans et plus	f) Régime des prêts et bourses aux étudiants ..... (M.E.S.S.T.)	33
	2. Programmes d'échange	
8 à 18 ans	a) Programme d'échange de groupes durant l'année scolaire ..... (SEVEC)	101
10 à 15 ans	b) Programme d'échange d'étudiants du Québec ..... Programme d'échange d'étudiants du Québec	97
10 à 18 ans	c) Programme d'échange individuel durant l'été ..... (SEVEC)	103
11 à 13 ans	d) « Découverte du Québec » — Voyages-échanges d'élèves amérindiens et non-autochtones ..... (M.L.C.P.)	43
11 à 13 ans	e) « Découverte du Québec » — Voyages-échanges d'élèves inuit et non-autochtones ..... (M.L.C.P.)	45
13 à 15 ans	f) Programme d'échange d'étudiants du Canada ..... Programme d'échange d'étudiants du Canada	95
13 à 18 ans	g) Programme estival des échanges de groupes ..... (SEVEC)	105
14 à 18 ans	h) Visites intergroupes du Conseil canadien des Chrétiens et des Juifs ..... (C.c.C.J.)	61
14 à 22 ans	i) Hospitalité-Canada (Open House Canada) ..... Secrétariat d'État (Gouvernement fédéral)	47

Âge visé		page
15 à 17 ans	j) Échanges d'élèves du secondaire d'une durée de six (6) mois : Québec–Alberta et Ontario (M.E.Q.) (S.A.I.C.)	15
15 à 17 ans	k) Échanges d'élèves du secondaire d'une durée de six (6) mois : Québec–Manitoba et Nouveau-Brunswick (M.E.Q.) (S.A.I.C.)	17
15 à 18 ans	l) Échange d'élèves pendant l'année scolaire (B.C.E.I.)	55
15 à 18 ans	m) Échange d'élèves du secondaire d'une durée d'un an Interculture Canada	83
15 à 18 ans	n) Famille d'accueil : accueil d'un(e) étudiant(e) dans une famille québécoise (ECI 15/18) YFU Canada Inc.	69
15 à 26 ans	o) Échange culturel d'une durée de huit semaines Interculture Canada	79
18 à 35 ans	p) Échange de jeunes entre le Québec et la communauté française de Belgique Agence Québec/Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse	39
	3. Programmes d'échange par correspondance	
5 à 15 ans	a) Programme jumelage d'écoles (OCED)	91
6 à 18 ans	b) Jumelage de classes : Québec–Alberta (M.E.Q.) (S.A.I.C.)	19
6 à 18 ans	c) Jumelage de classes : Québec–Nouveau-Brunswick (M.E.Q.) (S.A.I.C.)	21
6 à 18 ans	d) Jumelage de classes : Québec–Ontario (M.E.Q.) (S.A.I.C.)	23
7 à 12 ans	e) L'échange de l'information sur la communauté entre deux classes jumelées Cana-Kits International	57
7 à 17 ans	f) Correspondance internationale entre les jeunes Amitié-Jeunesse	51
7 à 18 ans	g) Correspondance individuelle (M.L.C.P.)	35
7 à 18 ans	h) Correspondance scolaire collective (M.L.C.P.)	37
18 ans et plus	i) Correspondance internationale par cassettes audio Audio-Rencontre	53

Âge visé		page
	4. Programmes-Travail	
15 à 21 ans	a) Travail d'été dans les familles en Ontario Mothers' Summer Helpers	87
15 ans et plus	b) Travail d'été et pendant toute l'année dans les familles en Ontario Gibson Girl Placement Limited	77
16 à 24 ans	c) Jeunes Volontaires (M.L.C.P.) (M.M.S.R.)	41
17 à 21 ans	d) Katimavik — Programme-jeunesse national de bénévolat (OPCAN)	89
18 ans et plus	e) Programme des moniteurs de langue seconde (temps partiel et temps plein) (M.E.S.S.T.)	31
	5. Programmes de séjour et de voyage sans échange	
10 à 18 ans	a) Programme de séjour estival dans une famille (SEVEC)	107
13 à 21 ans	b) Expérience internationale comme membre d'une équipe sportive (SFU)(ECI 15/18) YFU Canada Inc.	67
15 à 17 ans	c) Rencontres du Canada Le Conseil pour l'unité canadienne	63
15 à 18 ans	d) Échange culturel (ECI 15/18) YFU Canada Inc.	65
15 ans et plus	e) École de formation internationale (Séjour en famille et apprentissage de l'anglais aux États-Unis) (E.V.I.)	73
16 ans et plus	f) Envoi de jeunes à l'extérieur du Québec (E.V.I.)	75
Tous les âges	g) Contact culturel (SEVEC)	99

Âge visé		page
	6. Autres	
15 à 18 ans	a) Foyer d'accueil : accueil d'un stagiaire dans une famille québécoise pendant cinq semaines Interculture Canada	81
15 à 18 ans	b) Foyer d'accueil : accueil d'un stagiaire dans une famille québécoise pendant près d'un an Interculture Canada	85
16 ans et plus	c) À bras ouverts : accueil d'un élève étranger dans une famille québécoise (E.V.I.)	71

INTRODUCTION

Le présent répertoire est publié pour une cinquième année consécutive. Comme celui de 1984-1985, il offre un certain nombre de changements, dont quelques nouveaux organismes et programmes.

Le répertoire a pour but de renseigner les personnes qu'intéressent les principaux programmes d'échanges et de bourses offerts aux élèves québécois du primaire et du secondaire. Il n'est pas exhaustif et il n'évalue en aucune façon les organismes ou les programmes présentés. Les renseignements ont été recueillis pendant l'été 1985 et, au moment de sa diffusion, il est probable qu'un certain nombre de données soient déjà désuètes. Le lecteur pourra constater que :

- Le terme **échange** est utilisé dans son sens le plus large, autant pour les voyages (ou déplacements en personne) que pour l'envoi de correspondance.
- Bien que le répertoire vise les élèves du primaire et du secondaire, certains programmes chevauchent à l'occasion les C.E.G.E.P. ou les universités.
- Il n'y a aucun programme **international** de bourses ou de voyages du gouvernement du Québec pour les élèves du primaire ou du secondaire.
- Quelques organismes offrent des programmes pendant l'été, d'autres durant l'année scolaire ou l'année complète, ou les deux.
- Plusieurs programmes s'adressent à des élèves francophones québécois du secondaire désirant être jumelés avec des élèves anglophones du Québec ou de l'extérieur.

Concernant les programmes gouvernementaux québécois, les commissions scolaires voudront bien contacter les responsables du dossier de la Coopération avec l'extérieur dans les directions régionales du ministère de l'Éducation, dont les coordonnées apparaissent à la fin du répertoire. Tout individu ou groupe peut communiquer directement avec les organismes privés.

REMERCIEMENTS

Le Secrétariat général de la Direction générale des régions tient à remercier :

GINETTE LAROCQUE
Faculté Saint-Jean
Université de l'Alberta
Edmonton, Alberta

pour sa précieuse collaboration à la rédaction du répertoire.

PREMIÈRE PARTIE

Programmes gouvernementaux

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation
Direction générale des régions
et
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes

Alberta EDUCATION — Ontario — **Ministère de l'Éducation**

ORGANISMES : Ministère de l'Éducation du Québec (M.E.Q.)
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes (S.A.I.C.)

PROGRAMME : Échanges d'élèves du secondaire d'une durée de six mois.

1) *OBJECTIFS VISÉS :*

- Améliorer considérablement la connaissance de l'anglais, langue seconde ;
- Vivre une expérience unique de croissance personnelle ;
- Connaître une culture et une façon de vivre différentes.
- Apprécier un autre système d'éducation.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge : 15 à 17 ans.

☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

☐ Secondaire : 1 - 2 - 3 - (4) - (5)

☐ Collégial : 1 - 2 - 3

Particularités : Le programme est offert à ceux et celles qui sont actuellement inscrits à l'école publique en formation générale, de 3e ou 4e secondaire, et qui seront l'an prochain dans la même école ou, tout au moins, dans la même commission scolaire.

Le programme s'adresse à :

☐ un groupe

☒ un individu

☐ aux deux

Particularités : Chaque famille participante doit être visitée à la maison par au moins un représentant de la commission scolaire ou de l'école.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Du mois d'avril de l'année scolaire précédente jusqu'au mois de mai de l'année scolaire de l'échange.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Alberta ou Ontario
(L'élève n'a pas le choix de la province).

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : L'élève québécois part pour l'autre province la fin de semaine qui suit le lundi de la fête du Travail et revient à la fin de novembre ou au début de décembre. Son partenaire vient séjourner au Québec du début de février jusqu'à la fin d'avril ou au début de mai de la même année scolaire. Les partenaires sont ensemble pendant près de six mois.

5) COÛTS

Inscription : Aucun.

Séjour (logement, repas) : Assuré par la réciprocité.

Transport : L'élève participant pourrait avoir à défrayer la partie de transport de sa résidence au point de rencontre fixé par la direction régionale.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

La commission scolaire doit s'inscrire auprès de la direction régionale du ministère de l'Éducation dans les délais requis par cette dernière.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Le responsable de la Coopération avec l'extérieur d'une Direction régionale du ministère de l'Éducation du Québec.

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation
Direction générale des régions
et
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes

Manitoba

NEW BRUNSWICK
NOUVEAU-BRUNSWICK
CANADA

ORGANISMES: Ministère de l'Éducation du Québec (M.E.Q.)
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes (S.A.I.C.)

PROGRAMME: Échanges d'élèves du secondaire d'une durée de six mois.

1) *OBJECTIFS VISÉS:*

- Améliorer la connaissance et la fierté de sa langue maternelle;
- Vivre une expérience unique de croissance personnelle;
- Connaître une culture et une façon de vivre différentes.
- Apprécier un autre système d'éducation.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge: 15 à 17 ans.

☐ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

☐ Secondaire: 1 - 2 - 3 - (4) - (5)

☐ Collégial: 1 - 2 - 3

Particularités: Le programme est offert à ceux et celles qui sont actuellement inscrits à l'école publique en formation générale, de 3e ou 4e secondaire, et qui seront l'an prochain dans la même école ou, tout au moins, dans la même commission scolaire.

Le programme s'adresse à:

☐ un groupe

☒ un individu

☐ aux deux

Particularités: Chaque famille participante doit être visitée à la maison par au moins un représentant de la commission scolaire ou de l'école.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Du mois d'avril de l'année scolaire précédente jusqu'au mois de mai de l'année scolaire de l'échange.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Manitoba ou Nouveau-Brunswick.
(L'élève n'a pas le choix de la province).

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : L'élève québécois part pour l'autre province la fin de semaine qui suit le lundi de la fête du Travail et revient à la fin de novembre ou au début de décembre. Son partenaire vient séjourner au Québec du début de février jusqu'à la fin d'avril ou au début mai de la même année scolaire. Les partenaires sont ensemble pendant près de six mois.

5) COÛTS

Inscription : Aucun.

Séjour (logement, repas) : Assuré par la réciprocité.

Transport : L'élève participant pourrait avoir à défrayer la partie de transport de sa résidence au point de rencontre fixé par la direction régionale.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

La commission scolaire doit s'inscrire auprès de la direction régionale du ministère de l'Éducation dans les délais requis par cette dernière.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Le responsable de la Coopération avec l'extérieur d'une Direction régionale du ministère de l'Éducation du Québec.

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation
Direction générale des régions
et
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes

Alberta
EDUCATION

ORGANISMES: Ministère de l'Éducation du Québec (M.E.Q.)
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes (S.A.I.C.)

PROGRAMME: Jumelage de classes ALBERTA–QUÉBEC.

1) *OBJECTIFS VISÉS:* • Offrir aux jeunes la possibilité d'échanger des informations et des idées, leur permettant ainsi d'acquérir une meilleure connaissance les uns des autres.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge: 6 à 18 ans

- ☒ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☒ Secondaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5
- ☒ Collégial: 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse à:

- ☒ un groupe
- ☐ un individu
- ☐ aux deux

Particularités: L'enseignant(e) inscrit sa classe.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Du début du jumelage jusqu'à la fin de l'année scolaire.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Entre l'Alberta et le Québec.

Séjour :

☐ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : C'est un programme d'échange **par correspondance**. Aucune subvention de la part des deux gouvernements intéressés n'est prévue pour des voyages.

5) COÛTS

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Nil.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : Le plus tôt possible au début de l'année scolaire.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Le responsable de la Coopération avec l'extérieur d'une Direction régionale du ministère de l'Éducation du Québec.

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation
Direction générale des régions
et
Ministère des Affaires intergouvernementales canadiennes

NEW BRUNSWICK
NOUVEAU-BRUNSWICK
CANADA

ORGANISMES: Ministère de l'Éducation du Québec (M.E.Q.)
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes (S.A.I.C.)

PROGRAMME: Jumelage de classes NOUVEAU-BRUNSWICK–QUÉBEC.

1) *OBJECTIFS VISÉS:* • Offrir aux jeunes la possibilité d'échanger des informations et des idées, leur permettant ainsi d'acquérir une meilleure connaissance les uns des autres.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge: 6 à 18 ans.

- ☒ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☒ Secondaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5
- ☒ Collégial: 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse à:

- ☒ un groupe
- ☐ un individu
- ☐ aux deux

Particularités: L'enseignant(e) inscrit sa classe.

3) *PÉRIODE COUVERTE*

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Du début du jumelage jusqu'à la fin de l'année scolaire.

4) *DÉROULEMENT*

Lieu(x) : Entre le Nouveau-Brunswick et le Québec.

Séjour : Ne s'applique pas.

☐ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : C'est un programme d'échange **par correspondance**. Aucune subvention de la part des deux gouvernements intéressés n'est prévue pour des voyages.

5) *COÛTS*

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Nil.

6) *DATE(S) D'INSCRIPTION :* Le plus tôt possible au début de l'année scolaire.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Le responsable de la Coopération avec l'extérieur d'une Direction régionale du ministère de l'Éducation du Québec.

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation
Direction générale des régions
et
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes

Ontario
Ministère de l'Éducation

ORGANISMES: Ministère de l'Éducation du Québec (M.E.Q.)
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes (S.A.I.C.)

PROGRAMME: Jumelage de classes ONTARIO–QUÉBEC

1) *OBJECTIFS VISÉS:* • Amener les participants à saisir la diversité culturelle qui existe entre le Québec et l'Ontario et respecter cette diversité.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge: 6 à 18 ans.

- ☒ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☒ Secondaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5
- ☒ Collégial: 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse à:

- ☒ un groupe
- ☐ un individu
- ☐ aux deux

Particularités: L'enseignant(e) inscrit sa classe.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Du début du jumelage jusqu'à la fin de l'année scolaire.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Entre l'Ontario et le Québec.

Séjour :

☐ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : C'est un programme d'échange **par correspondance**. Aucune subvention de la part des deux gouvernements intéressés n'est prévue pour des voyages.

5) COÛTS

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Nil.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : Le plus tôt possible au début de l'année scolaire.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Le responsable de la Coopération avec l'extérieur d'une Direction régionale du ministère de l'Éducation du Québec.

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Enseignement supérieur,
de la Science et de la Technologie
Direction générale de
l'aide financière aux étudiants

ORGANISME : Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Science et de la Technologie du Québec (M.E.S.S.T.)

PROGRAMME : Bourses aux élèves/étudiants gravement handicapés.

1) OBJECTIFS VISÉS : • Rendre les études collégiales et universitaires accessibles aux élèves gravement handicapés désireux et capables de les poursuivre mais dont les ressources financières s'avèrent insuffisantes.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 16 ans et plus.

☐ Primaire :
☐ Secondaire : } Besoins spéciaux seulement.

☒ Collégial : 1 - 2 - 3

☒ Universitaire :

Particularités :
- Prouver par la présentation d'un certificat médical que la déficience physique limite vraiment les possibilités de l'étudiant quant à ses études et son emploi futur.
- Être citoyen(ne) canadien(ne) ou être résident(e) permanent(e) au sens de la Loi sur l'immigration de 1976.
- Être inscrit dans un établissement d'enseignement reconnu.

Le programme s'adresse à :

☐ un groupe

☒ un individu

☐ aux deux

Particularités : Pour tous les établissements d'enseignement reconnus pour fin de prêts et de bourses.

3) *PÉRIODE COUVERTE*

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : La période couverte s'étend du 1er mai au 30 avril de l'année suivante.

4) *DÉROULEMENT*

Lieu(x) : Dans n'importe quel établissement d'enseignement reconnu pour fin de prêts et de bourses, soit au Québec, soit à l'extérieur.

Séjour :

☐ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités :

5) *COÛTS :*

Inscription : _____

Séjour (logement, repas) : _____

Transport : _____

_____

6) *DATE(S) D'INSCRIPTION :* Le 30 juin pour l'année scolaire suivante.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Service des programmes spéciaux
Direction générale de l'aide financière aux étudiants
M.E.S.S.T.
Édifice « G » — 22e étage
1035, rue De La Chevrotière
Québec, QC
G1R 5A5
Tél. : (418) 643-4633

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Enseignement supérieur,
de la Science et de la Technologie
Direction générale de
l'aide financière aux étudiants

ORGANISME : Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Science et de la Technologie du Québec (M.E.S.S.T.)

PROGRAMME : Bourses d'études de langue seconde accordées dans le cadre du Programme Fédéral-Provincial de coopération pour le bilinguisme et le biculturalisme en éducation.

1) OBJECTIFS VISÉS :

- Permettre à des étudiant(e)s francophones de niveau *post-secondaire* de poursuivre des études dans un établissement de langue anglaise au Canada.
- Permettre à des étudiant(e)s anglophones de niveau post-secondaire de poursuivre des études dans un établissement de langue française au Canada.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 17 ans et plus.

- ☒ Collégial : 1 - 2 - 3
- ☒ Universitaire (1er cycle)
- ☒ Universitaire (2e cycle) — Programmes officiels d'échange avec d'autres universités canadiennes.

Particularités :

- Être citoyen(ne) canadien(ne) ou être résident(e) permanent(e) au sens de la Loi sur l'immigration de 1976.
- Être domicilié(e) et résider au Québec depuis au moins un an.
- Faire des études collégiales ou du 1er cycle dans un établissement d'enseignement canadien anglophone pour les élèves francophones, ou francophone pour les élèves anglophones. Ce programme doit être dispensé à 75% dans la langue seconde du candidat(e).

Le programme s'adresse à :

- ☐ un groupe
- ☒ un individu
- ☐ aux deux

Particularités : Aux fins du programme, les universités d'Ottawa et Carleton sont considérées comme universités situées au Québec. Ne sont pas admissibles au programme de bourses, les étudiants ayant effectué deux (2) années et plus d'études dans leur langue seconde. La langue maternelle du candidat(e) devra être le français ou l'anglais.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : La période durant laquelle le boursier peut bénéficier de sa bourse s'étend du 1er mai au 30 avril de l'année suivante.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Dans un établissement post-secondaire anglophone (pour les francophones) et francophone (pour les anglophones).

Séjour :

☐ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : À la discrétion des boursiers.

5) COÛTS

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Nil.

Particularités : Les bourses varient de 500 $ à 2 000 $. Cette bourse n'est pas renouvelable.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

La demande doit être faite en remplissant la formule prévue à cette fin et être soumise au Service des programmes spéciaux avant le 30 juin.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Direction générale de l'aide financière aux étudiants
Ministère de l'Éducation
Édifice « G », 22e étage
1035, rue De La Chevrotière
Québec, QC
G1R 5A5
Tél. : (418) 643-4633

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Enseignement supérieur,
de la Science et de la Technologie
Direction générale de
l'aide financière aux étudiants

Conseil des ministres
de l'Éducation (Canada)

Secrétariat
d'État

ORGANISME : Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Science et de la Technologie du Québec (M.E.S.S.T.)

PROGRAMME : Cours d'été de langue seconde (bourses)

1) OBJECTIFS VISÉS : • Permettre aux étudiants du niveau *post-secondaire* d'étudier l'une des langues officielles du Canada à titre de langue seconde officielle et d'approfondir leur connaissance de la culture correspondante.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 16 ans et plus.

☐ Secondaire : 1 - 2 - 3 - 4 - (5)

☒ Collégial : 1 - 2 - 3

☒ Universitaire

Particularités :
- Être citoyen(ne) canadien(ne) ou immigrant(e) reçu(e) ;
- Avoir obtenu un diplôme d'études secondaires et avoir étudié à temps plein durant l'année écoulée ;
- Être accepté(e) par un établissement reconnu par le programme.

Le programme s'adresse à :

☐ un groupe

☒ un individu

☐ aux deux

Particularités :

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☒ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Six semaines.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Dans une université ou un collège au choix du candidat(e), au Québec ou dans une autre province canadienne.

Séjour :

☒ famille

☒ en résidence sur campus

Particularités :

- Tous les boursiers doivent loger en résidence ou dans une famille choisie par l'établissement comme étant susceptible de favoriser l'apprentissage de la langue seconde.
- Les boursiers sont choisis au hasard par informatique.

5) COÛTS

Inscription : Certains établissements peuvent demander un dépôt de garantie ou un droit d'inscription, ou les deux.

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Les frais de voyage aller-retour sont à la charge du boursier.

Particularités : Variables d'une année à l'autre.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : À préciser à chaque année.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Cours d'été de langues secondes
Direction générale de l'aide financière aux étudiants
Édifice « G », 22e étage
1035, rue De La Chevrotière
Québec, QC
G1R 5A5
Tél. : (418) 643-4633

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Enseignement supérieur,
de la Science et de la Technologie
Direction générale de
l'aide financière aux étudiants

Conseil des ministres
de l'Éducation (Canada)

Secrétariat
d'État

ORGANISME : Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Science et de la Technologie du Québec (M.E.S.S.T.)

PROGRAMME : Programmes des moniteurs de langue seconde (temps partiel et temps plein).

1) OBJECTIFS VISÉS : Promouvoir l'apprentissage et l'usage des langues (secondes) officielles.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 18 ans et plus.

☐ Collégial

☒ Universitaire

Particularités :

- Être citoyen(ne) canadien(ne) ou immigrant(e) reçu(e).
- Être de langue première française ou anglaise.
- S'inscrire à temps plein dans un établissement d'enseignement universitaire (pour être moniteur à temps partiel) ou avoir terminé au moins une année d'études universitaires (pour être moniteur à temps plein).
- Au Québec, à l'université.

Le programme s'adresse à :

☐ un groupe

☒ un individu

☐ aux deux

Particularités : Les moniteurs de langue seconde sont affectés à des écoles secondaires par les directions régionales du ministère de l'Éducation du Québec.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Neuf mois — du 1er septembre au 31 mai.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Dans un établissement secondaire, collégial ou universitaire, soit dans la province où l'étudiant(e) est domicilié(e), soit dans une autre province.

Séjour :

☐ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

5) COÛTS : Ne s'applique pas.

Inscription : _____

Séjour (logement, repas) : _____

Transport : _____

_____

Particularités :

- Les moniteurs à temps partiel reçoivent un montant de 3 000 $.
- Les moniteurs à temps plein reçoivent un montant de 8 000 $, plus frais de transport (aller-retour) deux fois l'an.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : Variable d'une année à l'autre.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Programme des moniteurs
Direction générale de l'aide financière aux étudiants
M.E.S.S.T.
Édifice « G » — 22e étage
1035, rue De La Chevrotière
Québec, QC
G1R 5A5
Tél. : (418) 643-4633

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Enseignement supérieur,
de la Science et de la Technologie
Direction générale de
l'aide financière aux étudiants

ORGANISME : Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Science et de la Technologie du Québec (M.E.S.S.T)

PROGRAMME : Régime des prêts et bourses aux étudiants.

1) OBJECTIFS VISÉS : • Rendre les études collégiales et universitaires accessibles aux étudiants désireux et capables de les poursuivre, mais dont les ressources financières s'avèrent insuffisantes.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 17 ans et plus.

☒ Collégial : 1 - 2 - 3

☒ Universitaire : (1er, 2e et 3e cycles)

Particularités :
- Être citoyen(ne) canadien(ne) ou être résident(e) permanent(e) au sens de la Loi sur l'immigration de 1976;
- Satisfaire aux conditions relatives à la résidence dans la province de Québec;
- Être inscrit à temps complet dans un établissement d'enseignement reconnu de niveau post-secondaire et y poursuivre ses études. L'aide est calculée selon les critères prévus dans la brochure « Règle d'attribution des prêts et bourses » et mise à jour annuellement.

Le programme s'adresse à :

☐ un groupe

☒ un individu

☐ aux deux

Particularités : Pour tous les établissements d'enseignement de niveau post-secondaires reconnus pour fin de prêts et bourses ou pour fin de prêts seulement.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : La période couverte s'étend du 1er mai au 30 avril de l'année suivante.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Niveau collégial : au Québec.
Niveau universitaire : au Québec, ailleurs au Canada et hors pays.

Séjour : Ne s'applique pas.

☐ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

5) COÛTS :

Inscription : Nil

Séjour (logement, repas) : Nil

Transport : Nil

Particularités :

- Prêts variant de 1 130 $ à 2 250 $ selon le niveau et le type d'établissement (chiffres de 1984-1985).
- Bourses non remboursables dont le montant est déterminé par le budget de dépenses admises de l'étudiant, son conjoint et ses personnes à charge.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

- Le 31 janvier pour l'étudiant régulier qui ne s'inscrit qu'à la session d'hiver.
- L'élève doit faire parvenir à la DGAFE son formulaire de demande avant le 30 juin pour l'étudiant régulier qui s'inscrit à deux sessions d'études complètes ou à la session d'automne ou d'été seulement OU
- 45 jours après la date du document d'admission à l'établissement qu'il fréquentera, lorsque ce document est émis après le 15 mai. Dans ce cas, une copie de ce document d'admission doit obligatoirement être jointe au formulaire de demande.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Division de l'Information
Direction générale de l'aide financière aux étudiants
M.E.S.S.T.
Édifice « G » — 21e étage
1035, rue De La Chevrotière
Québec, QC
G1R 5A5
Tél. : (418) 643-4633

Gouvernement du Québec
Ministère du Loisir,
de la Chasse et de la Pêche
Direction générale du loisir socioculturel

ORGANISME : Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (M.L.C.P.)

PROGRAMME : Correspondance individuelle.

1) *OBJECTIFS VISÉS :* • Permettre aux jeunes du Québec de faire la connaissance au Québec ou ailleurs dans le monde, d'ami(e)s avec qui il sera possible d'échanger par correspondance.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge : 7 à 18 ans.

☒ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

☒ Secondaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5

☒ Collégial : 1 - 2 - 3

Particularités : Ce programme s'adresse à tous les jeunes, qu'ils soient dans le milieu scolaire ou non.

Le programme s'adresse à :

☐ un groupe

☒ un individu

☐ aux deux

3) *PÉRIODE COUVERTE*

☐ Année scolaire (de septembre à mars inclusivement)

☐ Été

☒ Toute l'année

Durée de l'activité : Aussi longtemps que les deux participant(e)s vondront bien garder le contact.

4) *DÉROULEMENT*

Lieu(x) : À l'intérieur du Québec, au Canada ou dans plusieurs pays à travers le monde.

Séjour :

☐ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : Ne s'applique pas, puisque c'est un programme d'échange **par correspondance**.

5) *COÛTS*

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Nil.

Particularités : Ce service est gratuit.

6) *DATE(S) D'INSCRIPTION :* Pendant toute l'année.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Bureau de Correspondance du Québec
Secrétariat des échanges socioculturels
150 est, boul. St-Cyrille, 12e étage
Québec, QC
G1R 4Y1
Tél. : (418) 643-3459

Gouvernement du Québec
Ministère du Loisir,
de la Chasse et de la Pêche
Direction générale du loisir socioculturel

ORGANISME : Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (M.L.C.P.)

PROGRAMME : Correspondance scolaire collective.

1) *OBJECTIFS VISÉS :* Mettre en relation deux enseignant(e)s de différentes régions du Québec, provinces du Canada ou pays, qui désirent animer un échange entre les deux groupes d'élèves par la correspondance collective.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge : 7 à 18 ans.

- ☒ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☒ Secondaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5
- ☒ Collégial : 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse à :

- ☒ un groupe
- ☐ un individu
- ☐ aux deux

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Selon le rythme des partenaires.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Soit entre correspondant(e)s au Québec, entre le Québec et une province du Canada ou entre le Québec et l'étranger.

Séjour : Ne s'applique pas.

☐ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : Ce programme en est un d'échange **par correspondance**. Ce service est offert à la clientèle scolaire québécoise et ne comporte aucun budget de subvention de la part du ministère concerné.

5) COÛTS

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Nil.

Particularités : Ce service est gratuit.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

- De septembre à mars.
- Mais compte tenu du délai nécessaire pour trouver une classe homologue, l'inscription devrait se faire dans la mesure du possible dès la rentrée de septembre.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Bureau de Correspondance du Québec
Secrétariat des échanges socioculturels
150 est, boul. St-Cyrille, 12e étage
Québec, QC
G1R 4Y1
Tél. : (418) 643-3459

Gouvernement du Québec
Agence Québec/Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse

ORGANISME : Agence Québec/Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse

PROGRAMME : Échange de jeunes entre le Québec et la Communauté française de Belgique.

1) OBJECTIFS VISÉS :

- Développer les relations et la connaissance réciproque entre la jeunesse québécoise et la jeunesse de la Communauté française de Belgique.
- Susciter l'innovation et l'expérimentation ayant des effets concrets dans les milieux visés.
- Contribuer à la prise de responsabilité effective des jeunes.
- Faciliter la participation des jeunes travailleurs et de ceux qui manifestent un engagement social.
- Renforcer la présence et l'action commune des jeunes au niveau international, en particulier par l'apport spécifique de la langue et de la culture française.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 18 à 35 ans.

- ☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☐ Secondaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5
- ☒ Collégial : 1 - 2 - 3
- ☒ Universitaire

Particularités :

- Ce programme s'adresse à tous les jeunes étudiants, travailleurs ou en recherche d'emploi.
- Le programme s'adresse aux niveaux collégial et universitaire mais les élèves sortant du 5e secondaire sont invités à se renseigner sur ce programme.

Le programme s'adresse à :

- ☐ un groupe
- ☐ un individu
- ☒ aux deux

Particularités :

- La priorité sera accordée aux jeunes travailleurs ou ceux en attente d'emploi.
- Les jeunes ont la possibilité de s'inscrire à des projets dont les thèmes sont proposés par l'Agence (Visa-découverte). Ils peuvent présenter également des projets à partir de thèmes qui les intéressent (ticket-contact, passeport-coproduction, carte-invitation).

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☐ Été

☒ Toute l'année

Durée de l'activité : de 7 à 35 jours.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) :

Séjour :

☐ famille

☒ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités :

5) COÛTS

Inscription : Selon les programmes et la durée du stage.

Séjour (logement, repas) : L'agence contribue financièrement aux frais de transport aérien et de séjour dans l'autre communauté.

Transport : Une contribution de 360 $ à 700 $ est requise du participant en fonction du stage auquel il participe.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : En fonction du calendrier de réalisation des projets.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Agence Québec/Wallonie-Bruxelles pour la Jeunesse
800 est, boulevard de Maisonneuve
15e étage
Montréal, QC
H2L 4L8
Tél. : (514) 873-4355

Gouvernement du Québec
Ministère du Loisir,
de la Chasse et de la Pêche

en collaboration avec le ministère de la Main-d'oeuvre
et de la Sécurité du revenu.

JEUNES VOLONTAIRES

ORGANISME: Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (M.L.C.P.)
(en collaboration avec le ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu) (M.M.S.R.)

PROGRAMME: Jeunes Volontaires.

1) OBJECTIFS VISÉS:
- Soutenir et encourager les projets et initiatives de jeunes.
- Fournir aux jeunes un outil de formation par l'action.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge: 16 à 24 ans.

☐ Secondaire: 1 - 2 - 3 - 4 - (5)

☒ Collégial: 1 - 2 - 3

☒ Universitaire:

Particularités: Le programme s'adresse à ceux et celles qui ont terminé ou cessé leurs études depuis au moins quatre mois et qui n'ont pas d'emploi.

Le programme s'adresse à:

☒ un groupe

☐ un individu

☐ aux deux

Particularités:
- Il faut former une équipe de jeunes. Les projets peuvent compter au plus douze participant(e)s.

3) *PÉRIODE COUVERTE*

☐ Année scolaire

☐ Été

☒ Toute l'année

Durée de l'activité : Deux mois jusqu'à un an. Il est possible de renouveler le projet comme tel une seule fois.

4) *DÉROULEMENT*

Lieu(x) : Dans sa communauté.

Séjour : Ne s'applique pas.

☐ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités :

- Il faut trouver un organisme à but non-lucratif qui s'associera au projet.
- Un comité local, composé de jeunes et d'adultes de la région, procédera à l'acceptation des projets.

5) *COÛTS*

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Nil.

Particularités : Chaque participant(e) recevra un budget de fonctionnement (100 $ maximum) et un montant permettant d'assumer les frais de participation de 150 $ par mois.

6) *DATE(S) D'INSCRIPTION :* Pendant toute l'année.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Céline Germain
Programme Jeunes Volontaires
690, Grande Allée Est
2e étage
Québec, QC
G1R 2K5
Tél. : (418) 643-6365
On peut s'adresser également à n'importe quel Centre Travail — Québec

Gouvernement du Québec
Ministère du Loisir,
de la Chasse et de la Pêche
Direction générale du loisir socioculturel

ORGANISME : Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (M.L.C.P.)

PROGRAMME : « Découverte du Québec » — Voyages-échanges d'élèves amérindiens et non-autochtones.

1) *OBJECTIFS VISÉS :*

- Permettre à des jeunes Amérindiens de découvrir les caractéristiques socioculturelles propres à un autre milieu de vie que le leur.
- Sensibiliser des jeunes non-autochtones au mode de vie des Amérindiens.
- Favoriser la communication et les échanges entre les jeunes appartenant à différentes régions du Québec et partager une expérience commune dans leur environnement respectif.

2) *CLIENTELE*

Groupe d'âge : 11 à 13 ans.

☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - (6)

☐ Secondaire : (1) - 2 - 3 - 4 - 5

☐ Collégial : 1 - 2 - 3

Particularités : Dans le système scolaire amérindien, le secondaire 1 peut être remplacé par la 7e année.

Le programme s'adresse à :

☒ un groupe

☐ un individu

☐ aux deux

Particularités:

- Les jeunes intéressés ne devront pas avoir déjà visité la région d'échange.
- Minimum: dix élèves plus un accompagnateur.
- Maximum: dix-sept élèves plus deux accompagnateurs.
- Pour les Amérindiens, une priorité est accordée aux élèves dont le lieu de résidence n'est pas accessible par le réseau routier public du Québec.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire (janvier, février, mars)

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité: Six jours/cinq nuits

4) DÉROULEMENT

Lieu(x): À l'intérieur du Québec.

Séjour:

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités: La réciprocité est obligatoire

5) COÛTS

Inscription: Nil.

Séjour (logement, repas): Le M.L.C.P. accorde un per capita.

Transport: Le transport de longue distance est fourni et/ou financé par le M.L.C.P.

Particularités: Tout supplément est pris en charge par le groupe.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION:

De la date de parution du projet au 13 décembre 1985.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation:
Secrétariat des échanges socioculturels
Direction du Loisir Touristique
M.L.S.P.
150 est, boul. St-Cyrille, 12e étage
Québec, QC
G1R 4Y1
Tél.: (418) 643-3459

Gouvernement du Québec
Ministère du Loisir,
de la Chasse et de la Pêche
Direction générale du loisir socioculturel

ORGANISME : Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (M.L.C.P.)

PROGRAMME : « Découverte du Québec » — Voyages-échanges d'élèves inuit et non-autochtones.

1) OBJECTIFS VISÉS :

- Permettre à des jeunes Inuit de découvrir les caractéristiques principales du Sud du Québec.
- Sensibiliser des jeunes non-autochtones du Québec au mode de vie des Inuit.
- Favoriser la communication et les échanges entre des jeunes appartenant à différentes régions du Québec et partager une expérience commune dans leur environnement respectif.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 11 à 13 ans.

☒ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - (6)

☒ Secondaire : (1) - 2 - 3 - 4 - 5

☐ Collégial : 1 - 2 - 3

Particularités : Dans le système scolaire inuit, le secondaire I peut être remplacé par la 7e année.

Le programme s'adresse à :

☒ un groupe

☐ un individu

☐ aux deux

Particularités :

- Les jeunes intéressés ne devront pas avoir déjà visité la région d'échange.
- Minimum : dix élèves plus un accompagnateur.
- Maximum : dix-sept élèves plus deux accompagnateurs.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire (janvier, février, mars)

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Six jours/cinq nuits.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : À l'intérieur du Québec.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : La réciprocité est obligatoire.

5) COÛTS

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : Le M.L.C.P. accorde un per capita.

Transport : Le transport de longue distance est fourni et/ou financé par le M.L.C.P.

Particularités : Tout supplément est pris en charge par le groupe.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : De la date de parution du projet au 13 décembre 1985.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Secrétariat des échanges socioculturels
Direction du loisir touristique
M.L.C.P.
150 est, boul. St-Cyrille, 12e étage
Québec, QC
G1R 4Y1
Tél. : (418) 643-3459

Secrétariat d'État / Secretary of State

HOSPITALITÉ -CANADA

ORGANISME: Secrétariat d'État (Gouvernement fédéral)

PROGRAMME: Hospitalité-Canada
(Open House Canada)

1) *OBJECTIFS VISÉS:*
- Établir des échanges entre les Canadiens.
- Découvrir d'autres régions du Canada.
- Établir des liens d'amitié avec d'autres personnes.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge: 14 à 22 ans
(ou plus si le ou la candidat(e) est un étudiant(e) à temps plein)

- ☐ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☐ Secondaire: 1 - 2 - (3) - (4) - (5)
- ☒ Collégial: 1 - 2 - 3
- ☒ Universitaire

Le programme s'adresse à:

- ☒ un groupe
- ☐ un individu
- ☐ aux deux

Particularités: Dix (10) à quarante (40) participants, et d'un (1) à trois (3) accompagnateurs.

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☐ Été

☒ Toute l'année

Durée de l'activité : Un minimum de cinq jours, en plus du temps consacré aux déplacements.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Dans toutes les provinces.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : Chaque groupe doit préparer un programme d'activités locales visant à faire connaître aux participants la région visitée. L'école a la responsabilité de trouver l'école jumelée.

5) COÛTS

Inscription : 10 $ par participant.

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Nil.

Particularités : Les participants assument les coûts de leurs activités.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

Le premier du mois, trois mois avant le départ prévu du premier groupe.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Hospitalité-Canada
Participation-jeunesse
Secrétariat d'État
Ottawa, Ontario
K1A 0M5
Tél. : (819) 994-1313

DEUXIÈME PARTIE

Programmes d'organismes privés

AMITIÉ-JEUNESSE.

ORGANISME: Amitié-Jeunesse (A.J.)

PROGRAMME: Correspondance internationale entre les jeunes.

1) OBJECTIFS VISÉS:

- Favoriser l'amitié des jeunes à travers le monde dans un but de paix et de fraternité.
- Promouvoir la langue, les coutumes et la culture québécoise en pays étrangers.
- Offrir la possibilité de dialoguer, de communiquer et de partager des idées et des aspirations en réalisant des jumelages de classes.
- Faciliter l'approche d'une compréhension universelle et inciter au dépassement des frontières linguistiques.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge: 7 à 17 ans.

- ☒ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☒ Secondaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5
- ☐ Collégial: 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse:

- ☐ à un groupe
- ☐ à un individu
- ☒ aux deux

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☐ Été

☒ Toute l'année

Durée de l'activité : Aussi longtemps que les participant(e)s voudront bien garder le contact.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Soit entre le Québec et l'étranger, soit entre le Québec et les Canadiens de toutes origines y compris des autres francophones, soit à l'intérieur du Québec lui-même.

Séjour : Ne s'applique pas.

☐ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

5) COÛTS

Inscription : 1 $ pour chaque nom de correspondant demandé.

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Nil.

Particularités : Il est possible de parrainer des jeunes qui aimeraient avoir un correspondant en envoyant leur nom et adresse à Amitié-Jeunesse.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

À partir de la date de réception de la demande de correspondant, un délai de trente (30) jours environ est nécessaire pour recevoir l'adresse du correspondant.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Jeanne Prudhon, animatrice
Amitié-Jeunesse
Casier Postal 16
Lasalle, Québec
H8R 3T7
Tél. : (514) 843-6349

ORGANISME : Audio-Rencontre

PROGRAMME : Correspondance internationale par cassettes audio.

1) OBJECTIFS VISÉS :

- Promouvoir la correspondance par cassettes auprès des personnes aveugles : donner aux handicapés physiques l'occasion de briser les limites de leur handicap et d'accéder ainsi à une nouvelle dimension de vie ;
- Favoriser la communication verbale en faisant connaître les multiples possibilités et avantages de la correspondance internationale par bande magnétique ;
- Encourager le monde analphabétique à l'apprentissage des langues et permettre la découverte des coutumes et traditions étrangères par un dialogue direct et spontané.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 18 ans et plus.

- ☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☐ Secondaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5
- ☒ Collégial : 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse :

- ☐ à un groupe
- ☐ à un individu
- ☒ aux deux

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☐ Été

☒ Toute l'année

Durée de l'activité : Aussi longtemps que les participant(e)s voudront bien garder le contact.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Partout dans le monde.

Séjour : Ne s'applique pas.

☐ famille (durée de trois semaines)

☐ autre (maison Katimavik)

Particularité : À partir de la date de réception de la demande de correspondant, un délai de trente (30) jours environ est nécessaire pour recevoir l'adresse du correspondant.

5) COÛTS

Inscription : 5 $ pour chaque nom de correspondant demandé.

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Nil.

Particularité : AUDIO-RENCONTRE fait parvenir à tous ses participants une cassette d'introduction et de bienvenue à son programme, qui pourra être utilisée par la suite pour fins de correspondance.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : Tout au long de l'année.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Christine Monarque, animatrice
AUDIO-RENCONTRE
Casier Postal 16
Lasalle, QC
H8R 3T7
Tél. : (514) 843-6349

Canadian Bureau for International Education
Bureau canadien de l'éducation internationale

ORGANISME: Le Bureau canadien de l'Éducation internationale (B.C.E.I.)

PROGRAMME: Éducation Canada
(Échange d'élèves pendant l'année scolaire)

1) OBJECTIFS VISÉS: Offrir aux élèves du secondaire l'occasion de fréquenter des écoles et de vivre avec des familles de différentes provinces et territoires canadiens.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge: 15 à 18 ans.

- ☐ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☐ Secondaire: 1 - 2 - (3) - (4) - (5)
- ☐ Collégial: 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse:

- ☐ à un groupe
- ☒ à un individu
- ☐ aux deux

Particularités: Un maximum de six élèves par école sera accepté. C'est un échange où il y a réciprocité.

REMARQUE: L'organisme offre aussi un programme d'échanges s'adressant aux jeunes handicapés. Les critères d'admissibilité sont identiques à ceux du programme Éducation Canada.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : D'un à quatre mois.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Au Canada.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités :

5) COÛTS

Inscription : Aucun.

Séjour (logement, repas) : Assuré par la réciprocité.

Transport : Le B.C.E.I. assume les frais de transport.

Particularités :

- Afin qu'un élève puisse participer au programme, son école doit être un membre du B.C.E.I. (coût-95 $).
- L'organisme demande une contribution de 150 $ à la famille de chaque étudiant participant (sur une base volontaire).

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

Les premiers à faire parvenir leur demande auront la priorité.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Nancy Boggis
Éducation Canada
141, avenue Laurier Ouest
Bureau 809
Ottawa, Ontario
K1P 5J3
Tél. : (613) 237-4822

Cana-kits

ORGANISME: Cana-Kits International

PROGRAMME: L'échange de l'information sur la communauté entre deux classes jumelées.

1) OBJECTIFS VISÉS:

- Pourvoir de nouvelles idées et de nouveaux matériaux pour les études en classe.
- Promouvoir une meilleure appréciation et compréhension parmi les élèves des communautés québécoise, canadienne, américaine et du Commonwealth britannique.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge: 7 à 12 ans.

- [x] Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- [ ] Secondaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5
- [ ] Collégial: 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse:

- [x] à un groupe
- [ ] à un individu
- [ ] aux deux

Particularités: L'enseignant(e) doit inscrire sa classe.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Depuis le début de l'année scolaire jusqu'au 1er avril.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Entre le Québec et les autres provinces canadiennes, les États-Unis, et les pays du Commonwealth britannique.

Séjour : Ne s'applique pas.

☐ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

5) COÛTS

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Nil.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : Il faut s'inscrire en septembre.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Peter Simons
Holland School
940, rue Ernest Gagnon
Québec, QC
G1S 3R2
Tél. : (418) 681-7705

ou

Sheila Rose
Coordinnatrice
C.P. 490
Petrolia, Ontario
N0N 1R0
Tél. : (519) 882-1520

Collège du Monde-Uni de l'Atlantique
Pays de Galles, Grande-Bretagne.

Collège du Pacifique Lester B. Pearson,
Victoria, Colombie-Britannique, Canada.

Collège du Monde-Uni Armand Hammer
Montézuma, Nouveau-Mexique, États-Unis

ORGANISME : Collèges du Monde-Uni
(United World Colleges)

PROGRAMME : Bourses d'études

1) *OBJECTIFS VISÉS :* Promouvoir la compréhension internationale par la création d'un environnement qui permet à des élèves de différents pays de faire des études ensemble, de s'épanouir et de servir la communauté.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge : Entre 16 et 17½ ans.

☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

☐ Secondaire : 1 - 2 - 3 - 4 - (5)

☐ Collégial : 1 - 2 - 3

Particularités : Seuls les élèves québécois qui terminent la 5e année du secondaire peuvent faire une demande de bourse.

Le programme s'adresse :

☐ à un groupe

☒ à un individu

☐ aux deux

Particularités : Le/la candidat(e) doit avoir des notes nettement au-dessus de la moyenne dans l'ensemble des matières, pour les trois dernières années du cours secondaire et démontrer des aptitudes de leader à l'école et dans sa communauté. De plus, maîtriser une discipline sportive ou activité physique, jouer un instrument de musique et posséder la deuxième langue officielle sont des atouts considérés lors de la sélection.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Le cours dure deux ans.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : 1. Collège du Pacifique Lester B. Pearson,
Victoria, Colombie-Britannique, Canada.
2. Collège du Monde-Uni de l'Atlantique
Pays de Galles, Grande-Bretagne.
3. Collège du Monde-Uni Armand Hammer
Montézuma, Nouveau-Mexique, États-Unis.

Séjour :

☐ famille

☒ en résidence sur campus

Particularités : Les boursiers logent à quatre par chambre dans une résidence du collège. Le nombre de bourses (complètes et partielles) varie à chaque année et ce, d'un collège à l'autre. Il y a en moyenne cinq bourses offertes au total.

5) COÛTS

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : Nil.

1- Collège du Pacifique

Séjour et scolarité : Quatre bourses complètes offertes par le collège.

Transport : Un aller-retour par année offert par le S.A.I.C.

2- Collège de l'Atlantique

Séjour et scolarité : Une demi-bourse offerte par le collège.

Transport : Un aller-retour par année offert par la Direction Europe du ministère des Relations internationales.

3- Collège Armand Hammer

Séjour et scolarité : Aux frais du participant.

Transport : Aux frais du participant.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

Le formulaire dûment rempli doit normalement être retourné au plus tard en mars de l'année scolaire d'inscription.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation concernant les trois collèges :

Collège du Pacifique Lester B. Pearson
Route rurale 1
Victoria, Colombie-Britannique
Canada
V8X 3W9
Tél. : (604) 478-5591

Canadian Council of Christians and Jews

Conseil Canadien des Chrétiens et des Juifs

ORGANISME: Conseil canadien des Chrétiens et des Juifs (C.c.C.J.)

PROGRAMME: Visites intergroupes du C.c.C.J.

1) *OBJECTIFS VISÉS:*

- Faire le tour du Canada.
- Développer une meilleure compréhension du milieu et de la mentalité anglophone.
- Améliorer la connaissance de la langue seconde.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge: 14 (au 1er juillet) à 18 ans.

- ☐ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☐ Secondaire: 1 - 2 - (3) - (4) - (5)
- ☒ Collégial: 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse:

- ☐ à un groupe
- ☒ à un individu
- ☐ aux deux

Particularité: Déplacements en groupe.

3) *PÉRIODE COUVERTE*

☐ Année scolaire

☒ Été : Juillet et possibilité en août

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Un mois partagé de la façon suivante : deux semaines dans la famille hôte et deux semaines au Québec pour accueillir son/sa partenaire.

4) *DÉROULEMENT*

Lieu(x) : Toutes les provinces.

Séjour

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularité : Certaines activités du groupe sont organisées par les responsables du C.c.C.J. dans les cas où plusieurs participant(e)s se retrouvent dans la même région.

5) *COÛTS*

Inscription : 110 $ (Remboursable s'il n'y a pas de jumelage.)

Séjour (logement, repas) : Compris.

Transport : Compris.

6) *DATE(S) D'INSCRIPTION :* Le 15 avril est la date limite.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Martine Guay, Directrice exécutive
Conseil canadien des Chrétiens et des Juifs
1010 ouest, rue Ste-Catherine Ouest — Bureau 344
Montréal, QC
H3B 1G1
Tél. : (514) 866-1929

RENCONTRES DU CANADA

ORGANISME: Le Conseil pour l'unité canadienne

PROGRAMME: Rencontres du Canada
(Connu auparavant sous le nom de: Centre Terry-Fox de la jeunesse canadienne).

1) OBJECTIFS VISÉS:

- Apprendre aux jeunes Canadien(ne)s à connaître davantage leurs collègues en provenance des autres provinces et territoires.
- Partager avec eux leurs connaissances et leurs aptitudes.
- Mieux connaître leur pays et la capitale nationale.
- Approfondir leurs connaissances dans l'un des thèmes suivants: les arts et la culture; la science et la technologie; les études canadiennes; les ressources naturelles et l'environement; l'économie; et la loi.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge: 15 à 17 ans.

☐ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

☐ Secondaire: 1 - 2 - 3 - (4) - (5)

☐ Collégial: (1) - 2 - 3

Particularité: Tous les participants devront avoir de 15 à 17 ans pendant l'année scolaire en cours.

Le programme s'adresse:

☒ à un groupe

☐ à un individu

☐ aux deux

Particularité:

- Rencontre avec des jeunes qui viennent de chaque province et territoire.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire

☐ Été :

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : 6 jours.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Ottawa.

Séjour :

☒ en résidence au Centre

Particularité : Tous les stagiaires logeront obligatoirement au Centre pour la durée de leur séjour.

5) COÛTS

Inscription : 250 $.

Séjour (logement, repas) : Inclus dans les frais d'inscription.

Transport : Les stagiaires bénéficieront d'un voyage aller-retour à Ottawa.

Particularité : Les 250 $ de frais de programme peuvent être subventionnés par un commanditaire (parents, école, clubs de service, etc.).

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

Le plus tôt possible. Les premiers à faire parvenir leur demande auront la priorité.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

RENCONTRES DU CANADA
A/S Le centre Terry-Fox de la jeunesse canadienne
C.P. 7279
Ottawa, Ontario
K1L 8E3
Tél. : (613) 744-1290
Représetant à Montréal :
Roland Leclerc
Tél. : (514) 849-5303

ORGANISME : Échanges culturels internationaux pour les jeunes de 15 à 18 ans (YFU Canada Inc.)

PROGRAMME : Échange culturel.

1) OBJECTIFS VISÉS :

- Permettre à des jeunes de poursuivre leurs études secondaires aux États-Unis ou en Europe.
- Permettre à des jeunes de partager la vie quotidienne d'une famille appartenant à une culture différente, de découvrir d'autres valeurs et de mieux connaître les leurs.
- Entretenir et développer l'amitié internationale.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 15 à 18 ans.

☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

☐ Secondaire : 1 - 2 - (3) - (4) - (5)

☐ Collégial : (1) - 2 - 3

Le programme s'adresse :

☐ à un groupe

☒ à un individu

☐ aux deux

Particularité : Ce n'est pas un programme d'échange réciproque : le jeune qui participe n'est pas nécessairement jumelé à un autre dans sa famille d'adoption.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année académique: (août 1986 — juillet 1987)

☒ Semestre académique: (août 1986 — début janvier 1987)

4) DÉROULEMENT

Lieu(x): États-Unis — Europe

Séjour:

☒ en famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

5) COÛTS

Inscription: 50 $ CAN.

Séjour (logement, repas): La famille accueille bénévolement.

Frais de participation:

1- États-Unis: 2 900 $ CAN
Couvrent: assurance, encadrement, cours de langue si nécessaire, sessions d'orientation avant le départ, à l'arrivée et au retour, transport non compris.

2- Europe: 3 485 $ CAN
Couvrent: Ce qui précède sauf que le transport par avion est inclus.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION: Le 15 avril 1986 au plus tard.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation:

RENCONTRES DU CANADA
Mariel Falco
ECI 15/18
5165, chemin Queen Mary
Bureau 406
Montréal, QC
H3W 1X7
Tél.: (514) 482-0382

ORGANISME : Sport for Understanding (SFU)
(Échanges culturels internationaux pour les jeunes de 15 à 18 ans)

PROGRAMME : Expérience internationale comme membre d'une équipe sportive.

1) *OBJECTIFS VISÉS :* Offrir aux jeunes qui ont des aptitudes sportives l'occasion de :

- découvrir une nouvelle culture,
- se faire de nouveaux amis et perfectionner leur sport préféré.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge : 13 à 21 ans.

- ☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☒ Secondaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5
- ☒ Collégial : 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse :

- ☐ à un groupe
- ☐ à un individu
- ☒ aux deux

Particularités :

- L'individu est libre de choisir un sport qui l'intéresse et son pays de préférence. Il (elle) se joint à une équipe américaine qui participe à divers événements sportifs, dans un pays étranger. Les participants doivent être en bonne condition physique et avoir des habiletés sportives de base. Une assez bonne connaissance de la langue anglaise est recommandée.
- Si une équipe québécoise entière désire aller à l'étranger, cela aussi peut s'effectuer dans certains cas, par l'entremise du Sport for Understanding.

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☒ Été : Mi-juin au 1er septembre

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Quatre semaines.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : À l'étranger.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités :
- Les membres de l'équipe logent avec des familles pendant le voyage.
- Un entraîneur voyage avec l'équipe en tout temps.

5) COÛTS

Inscription : 50 $.

Séjour (logement, repas) : Compris.

Transport : Compris.

Particularité : Les frais de participation varient selon le pays choisi.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : Avant le 15 avril 1986.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Mariel Falco
ECI 15/18
5165, chemin Queen Mary
Bureau 406
Montréal, QC
H3W 1X7
Tél. : (514) 482-0382

ORGANISME : Échanges culturels internationaux pour les jeunes de 15 à 18 ans (YFU Canada Inc.)

PROGRAMME : Famille d'accueil
(Accueil d'un(e) étudiant(e) dans une famille québécoise)

1) OBJECTIF VISÉ : • Permettre à des familles du Québec d'accueillir un(e) jeune Américain(e) ou Européen(ne) pendant plusieurs mois.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 15 à 18 ans.

- ☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☐ Secondaire : 1 - 2 - (3) - (4) - (5)
- ☐ Collégial : (1) - 2 - 3

Le programme s'adresse :

- ☐ à un groupe
- ☒ à un individu
- ☐ aux deux

Particularité : La famille d'accueil ne perçoit pas d'allocation pour recevoir le(la) participant(e). Celui-ci ou celle-ci a de l'argent de poche pour couvrir ses différentes activités.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année académique (août 1986 — juillet 1987)

☒ Semestre académique (août 1986 — début janvier 1987)

Particularité: Les participants sont tenus de poursuivre leurs études au niveau secondaire ou collégial dans l'école de la localité de résidence de la famille d'accueil (année et semestre académique).

4) DÉROULEMENT

Lieu(x): Québec

Séjour:

☒ en famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

5) COÛTS

Inscription: Nil.

Séjour (logement, repas): La famille reçoit bénévolement

Transport: Nil.

Particularité: Tous les participants ont une assurance couvrant les frais médicaux et hospitaliers.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION: Avant le 31 mai 1986.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation:

Mariel Falco
ECI 15/18
5165, chemin Queen Mary
Bureau 406
Montréal, QC
H3W 1X7
Tél.: (514) 482-0382

THE EXPERIMENT IN INTERNATIONAL LIVING OF CANADA
EXPÉRIENCE DE VIE INTERNATIONALE DU CANADA

ORGANISME: L'Expérience de Vie internationale du Canada (E.V.I.)

PROGRAMME: À bras ouverts
(Accueil d'un élève étranger dans une famille québécoise)

1) OBJECTIFS VISÉS:

- Favoriser les échanges culturels et linguistiques.
- Permettre à des familles du Québec d'accueillir un jeune d'un des 50 pays afin de partager ses valeurs et sa culture.
- Établir des liens d'amitié internationaux.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge: 16 et plus.

- ☐ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☐ Secondaire: 1 - 2 - 3 - (4) - (5)
- ☒ Collégial: 1 - 2 - 3

Particularités: Les jeunes visiteurs ont 16 ans ou plus.

Le programme s'adresse:

- ☐ à un groupe
- ☐ à un individu
- ☒ aux deux

Particularités: Une école ou une communauté peut accueillir un groupe d'élèves étrangers — un élève par famille.
Un animateur accompagne le groupe.
Ce n'est pas un programme d'échange réciproque.

3) *PÉRIODE COUVERTE*

☐ Année scolaire

☐ Été

☒ Toute l'année

Durée de l'activité : Une à trois semaines.

4) *DÉROULEMENT*

Lieu(x) : Une famille québécoise accueille un élève étranger.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

5) *COÛTS*

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : Aux frais de la famille.

Transport : Aux frais de l'élève.

Particularités :

- La famille québécoise accepte de loger et de nourrir l'élève bénévolement.
- Les participants assument les coûts de leurs activités.

6) *DATE(S) D'INSCRIPTION :* Deux mois avant le début prévu du programme.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Tessa Börner
L'Expérience de Vie internationale
95, rue Thomas, Suite 1
Oakville, Ontario
L6J 3A5
Tél. : (416) 842-5950

THE EXPERIMENT IN INTERNATIONAL LIVING OF CANADA
EXPÉRIENCE DE VIE INTERNATIONALE DU CANADA

ORGANISME: L'Expérience de Vie internationale du Canada (E.V.I.)

PROGRAMME: École de formation internationale
(Séjour en famille et apprentissage de l'anglais aux États-Unis).

1) *OBJECTIFS VISÉS:* • Apprendre la langue anglaise.
• Favoriser la sensibilisation à la culture et à la vie aux États-Unis.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge: 15 ans et plus.

☐ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

☐ Secondaire: 1 - 2 - (3) - (4) - (5)

☒ Collégial: 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse:

☐ à un groupe

☐ à un individu

☒ aux deux

Particularités: Il faut avoir 15 ans révolus lors du déroulement du programme.

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☒ Été (juillet et août)

☒ Toute l'année (programmes spéciaux)

Durée de l'activité : De six à sept semaines ou de dix à onze semaines.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : L'École de formation internationale de l'Experience de Vie internationale (Brattleboro, Vermont 05301 États-Unis).

Séjour :

☒ famille

☒ en résidence sur campus

Particularités : Quatre ou huit semaines de formation intense de la langue anglaise, suivies de deux ou trois semaines de séjour en famille dans l'Est des États-Unis.

5) COÛTS

Inscription : 1 550 $ (6 à 7 semaines) ; 2 750 $ (10 à 11 semaines).

Séjour (logement, repas) : Compris.

Transport : Tous les déplacements sont aux frais du participant.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

Faire parvenir la demande au moins 2 mois avant le début du programme.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Tessa Börner
L'Expérience de Vie internationale
95, rue Thomas, Suite 1
Oakville, Ontario
L6J 3A5
Tél. : (416) 842-5950

THE EXPERIMENT IN INTERNATIONAL LIVING OF CANADA
EXPÉRIENCE DE VIE INTERNATIONALE DU CANADA

ORGANISME: L'Expérience de Vie internationale du Canada (E.V.I.)

PROGRAMME: Envoi de jeunes à l'extérieur du Québec.

1) OBJECTIFS VISÉS:

- Découvrir d'autres peuples, d'autres cultures.
- Faire connaître une nouvelle culture et langue en demeurant avec une famille d'un des 45 pays ou avec une famille anglaise au Canada.
- Promouvoir la paix et la compréhension des peuples.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge: 16 ans et plus.

- ☐ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☐ Secondaire: 1 - 2 - 3 - 4 - (5)
- ☒ Collégial: 1 - 2 - 3
- ☒ Universitaire

Particularités:

- Interprovincial — 16 ans et plus.
- International — 17 ans et plus.

Le programme s'adresse:

- ☐ à un groupe
- ☐ à un individu
- ☒ aux deux

Particularités:

- Programme de 1 à 4 semaines pour un individu.
- Programme de 1 à 5 semaines pour un groupe d'un minimum de 8 personnes et d'un maximum de 14, pendant l'été ou pendant la semaine de relâche entre Noël et Pâques (aucun frais pour l'accompagnateur).
- Il est possible de créer des programmes spéciaux adaptés à des besoins particuliers.
- Ce n'est pas un programme d'échange réciproque.

3) *PÉRIODE COUVERTE*

☐ Année scolaire

☒ Été (ou la semaine de relâche entre Noël et Pâques)

☒ Toute l'année (programmes spéciaux)

Durée de l'activité :
- 1 à 4 semaines (pour un individu du programme international).
- 1 à 5 semaines (pour un groupe du programme international).

4) *DÉROULEMENT*

Lieu(x) : Partout dans le monde (dans l'un des 50 pays participants).

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : Des excursions sont prévues pour les programmes de groupes.

5) *COÛTS*

Inscription : Interprovincial — (185 $ — 270 $). International — 280 $ — 630 $).

Séjour (logement, repas) : Compris

Transport : Aux frais du participant.

6) *DATE(S) D'INSCRIPTION :*

L'individu ou le groupe choisit la date du départ. Il faut faire parvenir la demande d'admission au bureau d'E.V.I. au moins deux mois avant la date prévue du départ.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Tessa Börner
L'Expérience de Vie internationale
95, rue Thomas, Suite 1
Oakville, Ontario
L6J 3A5
Tél. : (416) 842-5950

GIBSON GIRL PLACEMENT LIMITED

ORGANISME: Gibson Girl Placement Limited

PROGRAMME: Travail d'été et pendant toute l'année dans les familles en Ontario.

1) *OBJECTIFS VISÉS:* • Fournir aux candidates sélectionnées l'occasion de perfectionner leur anglais en vivant dans une famille ontarienne dont la culture diffère de la leur.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge: 15 et plus.

☐ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

☐ Secondaire: 1 - 2 - (3) - (4) - (5)

☒ Collégial: 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse:

☐ à un groupe

☒ à un individu

☐ aux deux

Particularités: • Le programme s'adresse autant aux filles qu'aux garçons. On entrevoit pouvoir placer au moins une centaine de participant(e)s.

• La formule de demande devrait être remplie en anglais, si possible.

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☒ Été

☒ Toute l'année

Durée de l'activité : Huit semaines environ; la durée peut être plus longue dépendant des arrangements entre la candidate et la famille. Il est possible de placer quelques candidates pendant toute l'année.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Une maison en banlieue de Toronto, Toronto ou les deux.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : Bien que la participante soit appelée à faire certains travaux ménagers, le travail consiste davantage à s'occuper des enfants.

5) COÛTS

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : Compris.

Transport : Le voyage aller-retour à Toronto est aux frais des participantes.

Particularités :

- Les salaires varient selon l'âge et l'expérience de la candidate :
  15 ans — 40 $ par semaine
  16 ans — 45 $ par semaine
  17 ans — 50 $ par semaine, etc.
- De plus, celles qui terminent leur stage ont droit à un supplément de 5 $ par semaine remis à la fin de cette période.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

- Idéalement vers le mois de février ou mars, mais l'organisme accepte les demandes en tout temps.
- L'organisme n'envoie pas d'accusé de réception aux demandes reçues. Il notifie la candidate seulement si un emploi lui est offert.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Gibson Girl
102 Bloor Street West
Suite 710
Toronto, Ontario
M5S 1M8
Tél. : (416) 924-7392

ORGANISME : Interculture Canada
(Membre du réseau AFS International)

PROGRAMME : Échange culturel d'une durée de huit semaines.

1) OBJECTIFS VISÉS :

- Apprentissage et perfectionnement d'une autre langue.
- Découvrir d'autres peuples, d'autres cultures.
- Permettre à des jeunes de partager la vie quotidienne d'une famille dont la culture est différente de la leur.
- Promouvoir la paix et la compréhension des peuples.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 15 à 26 ans.

- ☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☐ Secondaire : 1 - 2 - (3) - (4) - (5)
- ☒ Collégial : 1 - 2 - 3
- ☒ Universitaire

Le programme s'adresse :

- ☐ à un groupe
- ☒ à un individu
- ☐ aux deux

Particularités : Ce n'est pas un programme d'échange réciproque : le jeune qui participe n'est pas nécessairement jumelé à un autre dans sa famille d'adoption.

3) *PÉRIODE COUVERTE*

☐ Année scolaire

☒ Été : Apprentissage d'une autre langue (anglais, espagnol) en juillet et en août.

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Huit semaines.

4) *DÉROULEMENT*

Lieu(x) : Les Québécois choisis vont dans l'ouest des États-Unis ou au Mexique.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : 8 semaines : 3 semaines dans un camp.
5 semaines d'hébergement en famille d'accueil.

5) *COÛTS*

Inscription : 30 $.

Séjour (logement, repas) : La famille accueille bénévolement.

Transport : Il y a des frais de participation qui couvrent toutes les dépenses.

6) *DATE(S) D'INSCRIPTION :* Le 15 mars de l'année de participation.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Interculture Canada
59, St-Jacques Ouest, Bureau 402
Montréal, QC
H2Y 1K9
Tél. : (514) 288-3282
Tél. : (800) 361-7248 (sans frais)

ORGANISME: Interculture Canada
(Membre du réseau AFS International)

PROGRAMME: Foyer d'accueil — Interculture Canada
Accueil d'un stagiaire dans une famille québécoise pendant cinq semaines.

1) OBJECTIFS VISÉS: • Permettre à des familles du Québec d'accueillir pendant cinq semaines un jeune des États-Unis, de l'Amérique latine, afin de partager ses valeurs et sa culture.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge: 15 à 18 ans.

☐ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

☐ Secondaire: 1 - 2 - (3) - (4) - (5)

☐ Collégial: (1) - 2 - 3

Le programme s'adresse:

☐ à un groupe

☒ à un individu

☐ aux deux

Particularités: La famille québécoise d'accueil est sélectionnée par l'organisme pour recevoir un seul élève.

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☐ Été

☒ Toute l'année : Il y a deux stages, l'un commençant en mi-juillet et l'autre en février.

Durée de l'activité : Cinq semaines.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Québec.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : Les élèves participeront à un cours de français pendant trois semaines avant de séjourner dans leurs familles d'accueil.

5) COÛTS

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : La famille hôtesse accepte de loger et nourrir l'élève bénévolement.

Transport : Le voyage aller-retour du visiteur est payé par Interculture Canada.

Particularités : Interculture Canada paie aussi à l'élève visiteur les frais médicaux et hospitaliers.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : Au moins deux mois avant la période d'accueil.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Interculture Canada
59, St-Jacques Ouest, Bureau 402
Montréal, QC
H2Y 1K9
Tél. : (514) 288-3282
Tél. : (800) 361-7248 (sans frais)

ORGANISME : Interculture Canada
(Membre du réseau AFS International)

PROGRAMME : Échanges d'élèves du secondaire d'une durée d'un an.

1) OBJECTIFS VISÉS :

- Découvrir d'autres peuples, d'autres cultures.
- Permettre à des adolescents de 60 pays de partager la vie quotidienne d'une famille dont la culture est différente de la leur.
- Promouvoir la paix et la compréhension des peuples.
- Terminer son secondaire.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 15 à 18 ans.

☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

☐ Secondaire : 1 - 2 - 3 - (4) - (5)

☐ Collégial : 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse :

☐ à un groupe

☒ à un individu

☐ aux deux

Particularité : Ce n'est pas un programme d'échange réciproque : le jeune qui participe n'est pas nécessairement jumelé à un autre dans sa famille d'adoption.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Départs d'été : Le départ a lieu en juillet et en août et le retour en juillet l'année suivante.

Départs d'hiver : Le départ a lieu en janvier et février ou en mars et le retour en janvier ou février de l'année suivante.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Les Québécois choisis vont partout dans le monde.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités :

- NORD — Europe, États-Unis, Mexique, Pays scandinaves, Antilles, Amérique latine.
- SUD — Asie, Australie, Amérique latine, Nouvelle Zélande.

5) COÛTS

Inscription : 30 $

Séjour (logement, repas) : La famille accueille bénévolement.

Transport : Il y a des frais de participation (avec une possibilité de bourse) qui couvrent toutes les dépenses.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

Départs d'été : 15 décembre de l'année précédant le départ.
Départ d'hiver : 15 octobre de l'année précédant le départ.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Interculture Canada
59, St-Jacques Ouest, Bureau 402
Montréal, QC
H2Y 1K9
Tél. : (514) 288-3282
Tél : (800) 361-7248 (sans frais)

ORGANISME : Interculture Canada
(Membre du réseau AFS International)

PROGRAMME : Foyer d'accueil — Interculture Canada
Accueil d'un stagiaire dans une famille québécoise pendant près d'un an.

1) OBJECTIFS VISÉS : • Permettre à des familles du Québec d'accueillir pendant près d'un an un jeune des États-Unis, de l'Europe, de l'Amérique latine, de l'Asie, et du Pacifique, afin de partager ses valeurs et sa culture.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 15 à 18 ans.

☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

☐ Secondaire : 1 - 2 - 3 - 4 - (5)

☐ Collégial : 1 - 2 - 3

Particularités : Il ou elle suivra le programme scolaire de 5e secondaire pendant son séjour au Québec.

Le programme s'adresse :

☐ à un groupe

☒ à un individu

☐ aux deux

Particularités : La famille québécoise d'accueil est sélectionnée par l'organisme pour recevoir un(e) seul(e) élève.

3) PÉRIODE COUVERTE

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Fin août à mi-juillet.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Québec.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

5) COÛTS

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : La famille accepte de loger et nourrir l'élève bénévolement.

Transport : Le voyage aller-retour du visiteur est payé par Interculture Canana.

Particularités : Interculture Canada paie aussi à l'élève visiteur les frais médicaux et hospitaliers. Il garde la responsabilité légale et financière.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : De janvier à juin pour l'année scolaire suivante.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Interculture Canada
59, St-Jacques Ouest, Bureau 402
Montréal, QC
H2Y 1K9
Tél. : (514) 288-3282
Tél. : (800) 361-7248 (sans frais)

MOTHERS' SUMMER HELPERS

ORGANISME : Mothers' Summer Helpers

PROGRAMME : Travail d'été dans les familles en Ontario.

1) *OBJECTIFS VISÉS :* • Améliorer sa connaissance de la langue anglaise en occupant un emploi d'aide familiale dans une famille ontarienne.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge : 15 à 21 ans.

☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

☐ Secondaire : 1 - 2 - (3) - (4) - (5)

☒ Collégial : 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse :

☐ à un groupe

☒ à un individu

☐ aux deux

Particularités :

- Même si l'organisme accepte les candidatures des garçons et des filles, les filles ont la préférence.
- Il est important que la candidate ait une assez bonne connaissance de la langue anglaise.

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☒ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Du début de mai jusqu'à la fin d'août (ou pendant les vacances d'été). Il est possible de placer quelques candidates pendant toute l'année.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Ontario.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularité : La candidate prend soin des enfants, participe à certains travaux ménagers et accompagne la famille dans ses sorties.

5) COÛTS

Inscription : Dépôt de 10 $ (remboursable) à inclure avec la formule de demande remplie.

Séjour (logement, repas) : Compris.

Transport : Aux frais des participantes.

Particularités : Les participantes âgées de 15 et 16 ans reçoivent 35 $ par semaine; celles de 17 ans reçoivent 40 $; et celles de 18 ans, 45 $. Il y a possibilité d'un minimum de 10 $ supplémentaire par semaine, si les parents travaillent. De plus, celles qui terminent leur stage ont droit à un supplément de 5 $ par semaine remis à la fin de cette période.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : De janvier à juin.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Kay Fletcher
Mothers' Summer Helpers
304 Taylor Road
West Hill, Ontario
M1C 2R6
Tél. : (416) 282-2478

Katimavik

ORGANISME : Opération Canada (OPCAN)

PROGRAMME : KATIMAVIK — Programme-jeunesse national de bénévolat.

1) *OBJECTIFS VISÉS :*
- Réaliser des projets de travail utiles qui bénéficient aux communautés canadiennes.
- Favoriser l'éducation et le développement personnel des jeunes Canadiens.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge : 17 à 21 ans.

- ☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☐ Secondaire : 1 - 2 - 3 - 4 - (5)
- ☒ Collégial : 1 - 2 - 3

Particularités :
- Être célibataire.
- Être citoyen canadien ou immigrant reçu.
- N'avoir jamais participé au programme.
- Être apte à faire face aux exigences physiques et psychologiques du programme.

Le programme s'adresse :

- ☐ à un groupe
- ☒ à un individu
- ☐ aux deux

Particularités : Les participants sont sélectionnés au hasard et réunis en groupes de douze (12), lesquels doivent être représentatifs de la population canadienne (65 % d'anglophones, 35 % de francophones, 50 % de garçons, 50 % de filles représentants de chacune des 5 grandes régions du Canada, etc.).

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☐ Été

☒ Toute l'année

Durée de l'activité : Neuf mois consécutifs à raison de trois séjours de trois mois dans trois régions différentes du Canada dont un trimestre dans une communauté francophone et les deux autres dans des communautés anglophones.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Les projets sont préparés en collaboration avec des organismes à but non lucratif ou des communautés à travers tout le Canada.

Séjour :

☒ famille (durée de 2 à 3 semaines par trimestre).

☒ autre Résidence louée par KATIMAVIK (maison).

Particularités :
- 35 à 40 heures de travail par semaine.
- Les soirées et fins de semaine sont consacrées à des activités d'apprentissage et de sensibilisation.

5) COÛTS

Inscription : Aucun frais.

Séjour (logement, repas) : Aucun frais.

Transport : Aucun frais.

Particularités :
- Le travail est de nature bénévole.
- Le ou la participant(e) reçoit 1 $ par jour d'argent de poche.
- Si il/elle complète son séjour, on lui remettra un montant de 1 000 $.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

Tout au long de l'année.
(Les projets débutent habituellement à la fin du printemps et durant l'été.)

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Guy de Grandpré
Katimavik, Bureau régional du Québec
2270, Ave. Pierre Dupuy
Cité du Havre
Montréal, QC
H3C 3R4
Tél. : (514) 861-9901

Canadian Organization for Development through Education
CODE

Organisation canadienne pour l'éducation au service du développement
OCED

ORGANISME: Organisation canadienne pour l'éducation au service du développement (OCED)
The Canadian Organization for Development through Education (CODE)

PROGRAMME: Jumelage d'écoles.

1) OBJECTIFS VISÉS:

- Créer des liens entre des élèves du Canada et ceux d'Afrique, d'Asie, des Antilles, d'Amérique latine et d'Océanie afin de mieux connaître et comprendre les pays de ces continents.
- Lutter contre l'analphabétisme dans les pays en voie de développement.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge: 5 à 15 ans.

- ☒ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☒ Secondaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5
- ☐ Collégial: 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse:

- ☒ à un groupe
- ☐ à un individu
- ☐ aux deux

Particularité: Tout enseignant peut faire participer ses élèves au programme.

3) *PÉRIODE COUVERTE*

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité :

4) *DÉROULEMENT*

Lieu(x) : Entre élèves du Québec et ceux d'Afrique, d'Asie, des Antilles, et d'Océanie.

Séjour : Ne s'applique pas.

☐ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularité : C'est un programme d'échange par correspondance.

5) *COÛTS*

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Nil.

Particularité : Ce service est gratuit.

6) *DATE(S) D'INSCRIPTION :* Le plus tôt possible, soit entre avril et juin.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Julie Beatle
Coordonnatrice
Programme Jumelage d'écoles
321, rue Chapel
Ottawa, Ontario
K1N 7Z2
Tél. : (613) 232-3569

TERRY FOX HUMANITARIAN AWARD PROGRAM
PRIX HUMANITAIRE TERRY FOX

ORGANISME : Prix humanitaire Terry Fox.

PROGRAMME : Prix humanitaire Terry Fox.
(Bourses d'études).

1) OBJECTIFS VISÉS : • Inciter les jeunes Canadien(ne)s à rechercher les grands idéaux auxquels aspirait Terry Fox, et ce, en offrant des bourses d'études commémoratives aux étudiants qui veulent poursuivre leurs études.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 16 ans et plus.

- ☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☐ Secondaire : 1 - 2 - 3 - 4 - (5)
- ☒ Collégial : 1 - 2 - 3

Particularités : Être citoyen(ne) canadien(ne) ou avoir déjà fait une demande de citoyenneté au moment de l'examen de la demande de bourse.

Le programme s'adresse :

- ☐ à un groupe
- ☒ à un individu
- ☐ aux deux

Particularités : Critères de sélection tiennent compte de l'esprit de civisme et d'humanitarisme que le postulant aura manifesté dans ses actions, de même que du niveau d'excellence qu'il aura atteint dans ses études, le sport amateur et le conditionnement physique, ainsi que les activités communautaires et autres reliées à la santé.

3) *PÉRIODE COUVERTE*

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : La bourse est renouvelable, sous réserve de progrès satisfaisants de la part de l'étudiant(e).

4) *DÉROULEMENT*

Lieu(x) : Québec.

Séjour : Ne s'applique pas.

☐ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : N'est valable que dans les universités et collèges canadiens.

5) *COÛTS*

Inscription : Nil.

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Nil.

Particularités : La bourse est de 3 000 $ par année (2 000 $ pour les postulants inscrits dans des maisons d'enseignement de provinces où il n'y a pas de frais de scolarité) jusqu'à concurrence de quatre années d'études, ou jusqu'à l'obtention d'un premier diplôme.

6) *DATE(S) D'INSCRIPTION :* Le 1er février 1986.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Dalton J. McGuinty
Prix humanitaire Terry Fox
711-151, rue Sparks
Ottawa, Ontario
K1P 5E3
Tél. : (613) 235-1803

PROGRAMME D'ÉCHANGE D'ÉTUDIANTS
DU
CANADA
STUDENT EXCHANGE PROGRAM

ORGANISME : Programme d'échange d'étudiants du Canada

PROGRAMME : Programme d'échange d'étudiants du Canada.

1) OBJECTIFS VISÉS : • Favoriser les échanges entre les jeunes du Canada.
• Faire connaître une nouvelle culture.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 13 à 15 ans (au 1er janvier).

☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

☐ Secondaire : (1) - (2) - (3) - (4) - 5

☐ Collégial : 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse :

☐ à un groupe

☒ à un individu

☐ aux deux

Particularités : • Le jumelage s'effectue sur une base individuelle.
• Les activités de groupe sont limitées à une ou deux par séjour. Pour les besoins des déplacements, des groupes sont formés dans chaque région et les participants voyagent ensemble sous la supervision de moniteurs qualifiés.

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☒ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : De sept à dix jours dans chaque famille.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Canada.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularité : Afin d'assurer la qualité du milieu d'accueil, tous les participants sont rencontrés à la maison par un représentant du programme avant d'être acceptés.

5) COÛTS

Inscription : 90 $.

Séjour (logement, repas) : Aucun coût.

Transport : Aucun coût.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : Le 30 avril au plus tard.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Gaétan Lévesque
1117 ouest, rue Ste-Catherine
Suite 521
Montréal, Québec
H3B 1H9
Tél. : (514) 845-9163

PROGRAMME D'ÉCHANGE D'ÉTUDIANTS
DU
QUÉBEC
STUDENT INTRA-EXCHANGE PROGRAM

ORGANISME: Programme d'échange d'étudiants du Québec.

PROGRAMME: Programme d'échange d'étudiants du Québec.

1) OBJECTIFS VISÉS: • Favoriser les échanges culturels et linguistiques.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge: 10 à 15 ans (au 1er janvier).

☐ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - (5) - (6)

☐ Secondaire: (1) - (2) - (3) - (4) - 5

☐ Collégial: 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse:

☐ à un groupe

☒ à un individu

☐ aux deux

Particularités:
- Le jumelage s'effectue sur une base individuelle.
- Les activités de groupe sont limitées à une ou deux par séjour. Pour les besoins des déplacements, des groupes sont formés dans chaque région et les participants voyagent ensemble sous la supervision de moniteurs qualifiés.

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☒ Été (juillet et août)

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : De sept à dix jours dans chaque famille

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : À l'intérieur du Québec ou entre le Québec et certaines régions voisines du Québec en Ontario (triangle délimité par les villes de Montréal, Belleville et Ottawa).

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularité : Afin d'assurer la qualité du milieu d'accueil, tous les participants sont rencontrés à la maison par un représentant du programme avant d'être acceptés.

5) COÛTS

Inscription : 60 $

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : Nil.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : La première semaine de mai au plus tard.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Gaétan Lévesque
1117 ouest, rue Ste-Catherine
Suite 521
Montréal, Québec
H3B 1H9
Tél. : (514) 845-9163

SEVEC

ORGANISME : Société éducative de visites et d'échanges au Canada (SEVEC)

PROGRAMME : Contact Culturel.

1) *OBJECTIFS VISÉS :* • Offrir aux participants l'occasion de vivre un séjour éducatif dans la région de Québec à l'aide d'une programmation exploitant les richesses culturelles et historiques de la capitale provinciale.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge : Tous les âges.

- ☒ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☒ Secondaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5
- ☒ Collégial : 1 - 2 - 3

Particularités : La programmation est adaptée selon l'âge et les besoins éducatifs des participants.

Le programme s'adresse :

- ☒ à un groupe
- ☐ à un individu
- ☐ aux deux

Particularités : Minimum de quinze (15) participants.
Une économie appréciable peut être réalisée avec des groupes de 35 et plus.

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☐ Été

☒ Toute l'année

Durée de l'activité : Selon la demande du groupe.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Région de Québec.

Séjour :

☐ famille

☒ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularité : Les groupes sont hébergés au Centre international de séjour de Québec Inc. L'option d'un accueil en famille d'un soir est aussi offerte.

5) COÛTS

Inscription : Cinq dollars (5 $) par jour par participant).

Séjour (logement, repas) : Le coût varie selon la durée du séjour, le nombre de participants et la distance entre

Transport : le point de départ de Québec. Le prix comprend : transport, hébergement et petits déjeuners, activités inscrites au programme, service d'un animateur qualifié.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : Faire parvenir la demande soixante (60) jours avant la date prévue de la visite.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
SEVEC
Programme CONTACT CULTUREL
19, rue Sainte-Ursule
Québec, QC
G1R 4E1
Tél. : (418) 694-9182

SEVEC

ORGANISME : Société éducative de visites et d'échanges au Canada (SEVEC)

PROGRAMME : Programme d'échange de groupes durant l'année scolaire.

1) *OBJECTIF VISÉ :* • Acquérir une connaissance de première main de la communauté d'accueil, de son histoire, de sa langue par l'entremise de projets d'échanges entre élèves anglophones et francophones durant l'année scolaire.

2) *CLIENTÈLE*

Groupe d'âge : 8 à 18 ans.

☒ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

☒ Secondaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5

☒ Collégial : 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse :

☒ à un groupe

☐ à un individu

☐ aux deux

Particularités : • Les enseignants font parvenir une demande à SEVEC.

• Les élèves participent à des activités de groupe organisées durant la semaine.

3) *PÉRIODE COUVERTE*

☒ Année scolaire

☐ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : La durée exacte de l'échange ainsi que le nombre d'élèves sont déterminés par les groupes et sujets à l'approbation de SEVEC.

4) *DÉROULEMENT*

Lieu(x) : L'échange se fait entre le Québec, l'Ontario, la Saskatchewan, le Manitoba, le Nouveau-Brunswick, le Yukon et les Territoires du Nord Ouest.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularité : L'échange doit être réciproque : les élèves sont reçus dans les foyers de leur homologue.

5) *COÛTS*

Inscription : 40 $ par participant(e) (élèves et accompagnateurs).

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : SEVEC défraye le coût de transport interurbain.

6) *DATE(S) D'INSCRIPTION :* Le plus tôt possible au début de l'année scolaire.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Joyce LaBonté
SEVEC
1461, chemin Heron, 2e étage
Ottawa, Ontario
K1V 6A6
Tél. : (613) 998-3760

51-3884
8586-355

SEVEC

ORGANISME : Société éducative de visites et d'échanges au Canada (SEVEC)

PROGRAMME : Programme d'échange individuel durant l'été.

1) OBJECTIFS VISÉS : • Permettre à des élèves d'expression française et anglaise d'être jumelés et d'effectuer des visites.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 10 à 18 ans.

- ☒ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☒ Secondaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5
- ☒ Collégial : 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse :

- ☐ à un groupe
- ☒ à un individu
- ☐ aux deux

Particularité : Les élèves formulent une demande individuelle.

3) *PÉRIODE COUVERTE*

☐ Année scolaire

☒ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Douze (12) jours au Québec et douze (12) jours en Ontario.

4) *DÉROULEMENT*

Lieu(x) : Entre le Québec, l'Ontario et un nombre restreint du Manitoba et de la Saskatchewan.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularités : L'échange doit être réciproque : les élèves sont reçus dans les foyers de leur homologue.

5) *COÛTS*

Inscription : 85 $ par participant(e) (élèves et accompagnateurs).

Séjour (logement, repas) : Nil.

Transport : SEVEC défraye le coût de transport interurbain.

6) *DATE(S) D'INSCRIPTION :* Le 15 mars au plus tard.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :
Joyce LaBonté
SEVEC
1461, chemin Heron, 2e étage
Ottawa, Ontario
K1V 6A6
Tél. : (613) 998-3760

SEVEC

ORGANISME : Société éducative de visites et d'échanges au Canada (SEVEC)

PROGRAMME : Programme estival des échanges de groupes.

1) OBJECTIFS VISÉS : • Permettre à l'élève d'améliorer ses connaissances linguistiques, culturelles, éducatives, sociales, et géographiques en participant à des activités de vacances.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge : 13 à 18 ans.

- ☐ Primaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☒ Secondaire : 1 - 2 - 3 - 4 - 5
- ☐ Collégial : 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse :

- ☐ à un groupe
- ☒ à un individu
- ☐ aux deux

Particularité : Les élèves font une demande individuelle à la commission scolaire qui participe à ce programme.

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☒ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Deux semaines au Québec, et deux semaines dans la famille ontarienne en juillet.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Entre le Québec et l'Ontario.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularité : Les élèves vivent dans la famille de leur jumeau.

5) COÛTS

Inscription : 140 $ par participant(e).

Séjour (logement, repas) : Assuré par la réciprocité.

Transport : SEVEC défraye le coût de transport.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION :

Pendant l'année scolaire, au début du printemps. Il faut faire demande à la commission scolaire qui y participe.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Joyce LaBonté
SEVEC
1461, chemin Heron, 2e étage
Ottawa, Ontario
K1V 6A6
Tél. : (613) 998-3760

SEVEC

ORGANISME: Société éducative de visites et d'échanges au Canada (SEVEC)

PROGRAMME: Programme de séjour estival.

1) OBJECTIFS VISÉS: • Permettre à des élèves canadiens de langue française de résider dans une famille d'accueil de langue anglaise.

2) CLIENTÈLE

Groupe d'âge: 10 à 18 ans.

- ☒ Primaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6
- ☒ Secondaire: 1 - 2 - 3 - 4 - 5
- ☒ Collégial: 1 - 2 - 3

Le programme s'adresse:

- ☐ à un groupe
- ☒ à un individu
- ☐ aux deux

Particularité: Les élèves et les familles d'accueil font une demande individuelle.

3) PÉRIODE COUVERTE

☐ Année scolaire

☒ Été

☐ Toute l'année

Durée de l'activité : Les participants décident avec la famille d'accueil de la durée de la visite.

4) DÉROULEMENT

Lieu(x) : Entre le Québec et les autres provinces du Canada.

Séjour :

☒ famille

☐ autre (auberge, hôtel, camping, ferme, etc.)

Particularité : Les participants sont accueillis dans le foyer de la famille d'accueil et s'intègrent à la vie familiale normale.

5) COÛTS

Inscription : 45 $ par participants.

Séjour (logement, repas) : Selon les conditions décidées avec la famille d'accueil.

Transport : Aux frais des participants.

6) DATE(S) D'INSCRIPTION : Le 31 mars au plus tard.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation :

Joyce LaBonté
SEVEC
1461, chemin Heron, 2e étage
Ottawa, Ontario
K1V 6A6
Tél. : (613) 998-3760

ANNEXE 1

AUTRES RÉPERTOIRES DISPONIBLES

ORGANISME: Association canadienne d'éducation (A.C.E.)
Canadian Education Association (C.E.A.)

TITRE: Programme d'échange pour les enseignants et les étudiants canadiens.

1) CLIENTÈLE:

- ☒ Élèves
- ☒ Étudiants
- ☒ Enseignants
- ☒ Autre: Administrateurs

2) COÛT: 4 $.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation:
ACE
252, rue Bloor Ouest
Bureau 8-200
Toronto, Ontario
M5S 1V5
Tél.: (416) 924-7721

ORGANISME: Organisation pour le tourisme étudiant au Québec (OTEQ)

TITRE: Répertoire national des programmes d'échange pour les jeunes.

1) CLIENTÈLE:

- ☒ Élèves
- ☒ Étudiants
- ☐ Enseignants
- ☐ Autre: _____

2) COÛT: 7.95 $.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation:
OTEQ
4545, ave. Pierre-de-Coubertin
C.P. 1000 Succ. M
Montréal, QC
H1V 3R2
Tél.: (514) 252-3119

ORGANISME: The President's Council for International Youth Exchange & the Consortium for International Citizen Exchange

TITRE: International Youth Exchange: A Presidential Initiative.

1) CLIENTÈLE:

- ☒ Élèves
- ☒ Étudiants
- ☐ Enseignants
- ☐ Autre: _____

2) COÛT: Gratuit.

Pour tout renseignement additionnel et afin de recevoir la documentation:
The U.S. Information Agency
400 C Street, N.W.
Washington, D.C. 20547

LES DIRECTIONS RÉGIONALES DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Direction régionale du
Bas-Saint-Laurent — Gaspésie
337, rue Moreault, 2e étage
Rimouski — G5L 1P4
Téléphone : (418) 722-3600

Direction régionale du Saguenay
Lac-Saint-Jean
3950, boul. Harvey, 3e étage
Jonquière — G7X 8L6
Téléphone : (418) 542-3507

Direction régionale de Québec
1020, route de l'Église, 3e étage
Sainte-Foy — G1V 3V9
Téléphone : (418) 643-7991

Direction régionale de Trois-Rivières
Édifice Capitanal, 2e étage
100, rue Laviolette
Trois-Rivières — G9A 5S9
Téléphone : (819) 376-3711

Direction régionale de l'Estrie
740, rue Galt ouest, 2e étage — Bureau 201
Sherbrooke — J1H 1Z3
Téléphone : (819) 565-0667

Direction régionale de
Laval-Laurentides-Lanaudière
206, boul. Labelle
Cté Terrebonne — J7E 2X7
Téléphone : (514) 430-9000

Direction régionale de Longueuil
201, place Charles-Lemoyne
Édifice Montval, 6e étage
Longueuil — J4K 2T5
Téléphone : (514) 873-2421

Direction régionale de Montréal
600, rue Fullum, 8e étage
Montréal — H2K 4L1
Téléphone : (514) 873-4630

Direction régionale de l'Outaouais
170, rue de l'Hôtel-de-Ville, 4e étage
Hull — J8X 4A9
Téléphone : (819) 771-0594

Direction régionale de l'Abitibi-Témiscamingue
180, boul. Rideau, 3e étage
Noranda — J9X 1L9
Téléphone : (819) 764-3257

Direction régionale de la Côte-Nord
106, rue Napoléon, 2e étage
Sept-Îles — G4R 3L7
Téléphone : (418) 968-6420